

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Timișoara-Belváros, Szentgyörgy-tér 4. Telefon: este 9 óráig 2-52, azontúl 10 vagy 2-42. Előfizetési árak külföldön: havonként 110 Lei, negyedévre 330 Lei, félévre 600 Lei és egész évre 1000 Lei vagy ezekkel egyenlő értékű valuta

POLITIKAI NAPILAP
FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. VUCHETICH ENDRE

Előfizetési árak Temesvárott és vidéken kézbesítéssel: havonként 80 Lei, negyedévre 240 Lei, félévre 450 Lei, egész évre 900 Lei. Köztisztviselők és állami nyugdíjasok részére: havonként 60 Lei, negyedévre 180 Lei, félévre 350 Lei, egész évre 700 Lei.

1929 / HÉTFŐ / SZEPTEMBER 23

ÁRA 4 LEI / BUKARESTBEN 5 LEI

TIMIȘOARA, V. ÉVF. / 217. SZÁM

Uj mozi

Építése megkezdődött Duiliu Marcu a szerencsétlen emlékeztető színház építőjének tervei alapján. Az új kultúr-otthonnak alig rakták le alapjait, máris olyan hiányok merültek fel a tervekben, melyek indokoltá teszik az aggodalmat, hogy a mozi is olyan elhibázott lesz, mint a színház. A modern moziépítésnek egészen új technikája van, amely lépést tart a fejlődő filmprodukciónal. A művelt nyugati városokban a meglévő mozgóképszínházakat is átépítették, hogy alkalmassá legyenek a beszélő filmek előadására. Ha a temesvári új mozinak is olyan rossz akusztikája lesz, mint a színháznak és a helyek negyedrészeről nem lehet majd látni, akkor gazdagabb leszünk egy drága és cifra épülettel, de szegényebbek — sok kidobott millióval. Felmerül az a terv, nem volna-e még ma is racionálisabb a színházat kisebb javításokkal moziáá alakítani. — a külseje ugyanis inkább mozira vall, mint színházra. A most épülő mozi legnagyobb hibája, hogy színpadja túlkiesiny és olyan keskeny, hogy éppen csak a vetítövásznon számára van hely. Nem számol azzal, hogy azon a színpadon esetleg más produkciókat is bemutatassanak, ének-, tánc-, vagy zeneszámokat iktathassanak be a műsorba. Másik nagy hibája, hogy a zenekar részére nincsen megfelelő hely. Ezek olyan hibák, melyek ma még kiküszöbölhetők. Nagy figyelmet kell fordítani az akusztikára is, mert a temesvári mozi sem térhet majd ki a beszélő filmek bemutatása elől. Az egész világon a stúdiókban már csak beszélő filmek készülnek, a néma filmek készítésének ugylátszik bealkonyult. Ezek előadásánál pedig elsőrendű feltétel a jó akusztika, amelyet a színháznál sajnos nélkülözni vagyunk kénytelenek. Marcu Duiliu a színház építésével nem szerzett olyan érdemeket, hogy fentartás nélküli megnyúgvással nézhetnének sokmillió mozialkotásának megvalósítása elé. Ezeket a szempontokat ajánljuk a város vezetőségének figyelmébe most, nehogy eső után későn jöjjön a köpönyeg.

Van egy másik feladat is, melynek megfelelő megoldása a város hatáskörébe tartozik. Ez a mozgóképszínházak új igazgatójának megválasztása. A reflektánsok száma nem kiesiny és így a városnak módjában áll a pályá-

zók közül a legalkalmasabbat kiválasztani. Legnagyobb részük olyan, aki szakember, ami talán elsősorban volna figyelembe veendő. Nicolau-Troesti Costel bukaresti szerkesztő régi ismerőse a temesvári Főzönségnek. Néhány év előtt volt temesvári moziigazgató és működése alatt éltek ezek a vállalatok fénykorukat. A művészetet kiváló érzékkel tudta összeegyeztetni az üzleti résszel. Taran Konstantin temesvári ember, a román, magyar, német nyelveket kitűnően bírja és évek óta működik a filmszakmában. Eddig nem vezetett még mo-

zóképszínházat, de nagyszerű összeköttetéseit és elméleti tudását Lizenyára jól tudná érvényesíteni a gyakorlatban. Disela Pál városi pénzügyi tanácsos is a pályázók között van. A számok rengetegében nagyszerű szakembernek bizonyult és a legutóbbi igazgató távozása óta, mint a városi mozik ideiglenes vezetője, alkalma volt a filmtechnikával is megismerkedni. Pop Ámos nyugalmazott ezredes — last not least — rekeszti be a pályázók sorát. Pop ezredesnek szintén nagy előnye, hogy az itt divó összes nyelveket beszéli, azonkívül

filmszakmával sógora révén, aki egy nagy filmgyár technikai vezetője, kitűnő összeköttetése van. Nyugalombavonulása óta kereskedelmi téren is képezte magát és amit egy ilyen nagy város, mint Temesvár megkövetelhet egyik kulturális intézményének vezetőjétől, európai műveltséggel, uri modorral, rokonszenves megjelenéssel és művészi tudással rendelkezik. Az igazgatói állást értesülésünk szerint már legközelebb betöltik. Hiszszük, hogy a város vezetősége az érdemesek közül a legérdemesebbet és legrátermettebbet fogja választani.

Ítélet a fascista puccs ügyében

A legsúlyosabb büntetés egy év és két hónap, a legenyhébb ítélet pedig két heti fogház

Bukarest, szeptember 22.

(Tudósítónk telefonjelentése.) A juliusi puccskíséret ügyében a bíróság tegnap befejezte a tárgyalást és meghozta ítéletét. A hetek óta tartó fascista-per főtárgyalásának tegnapi utolsó napján Beliescu ügyvéd szólalt fel és rövid replikát terjesztett elő. Délelőtt tíz órakor a bíróság ítélethozatalra vonult vissza. Két és fél óra hosszat tartott a tanácskozás, amely után a

hadbírósg déli egy órakor hirdette ki az ítéletet, amely marasztaló volt. Eszerint a bíróság az elsőrendű vádlottat, Stoica ezredest egyhavi fogházra, 2000 lei pénzbüntetésre és politikai jogainak hat hónapra való felfüggesztésére ítélte. Blezu ezredest hat hónapi fogházra, 4000 lei pénzbüntetésre és politikai jogainak hat hónapi felfüggesztésére ítélte. A legsúlyosabb büntetést Georgescu hadnagy kapta, akit a bíróság egy

esztendei és két hónapi fogházra ítölt. Hanulescu főhadnagy öt havi, Bugheanu fegyvermester hat hónapi, Niublea őrmester és Préda munkás két-két napi, Radu Mihály, Dumitru Sándor, Teodoriu Konstantin, Filipescu György és Stoiciu Vasile munkások egy-egy hónapi, végül Milica Pavel és Chirica Pavel munkások pedig tizenöt-tizenöt napi fogházbüntetést kaptak. A többi vádlottat a bíróság felmentette.

Kun Béla Bécsben van

Magyarország volt vörös diktátora a kommunista propaganda erősítésére Ausztriába érkezett — Pánik a volt császárvárosban — Mindenki dollárt vásárol

Bécs, szeptember 22.

(Tudósítónk telefonjelentése.) A kormány tagjai tegnap minisztertanácsot tartottak, amelyen hírszerint egyhangulag elhatározták, hogy a nemzetgyűlés jövő esztendői ülésén törvényjavaslatot terjesztenek be, amely az alkotmánymódosításra vonatkozik. A tervbe vett alkotmány-

módosítás a köztársasági elnök és a szövetségi kormány hatáskörének kibővítését célozza, továbbá a terrorellenes törvényre és a sajtótörvényre vonatkozólag tartalmaz módosítást. Ellenőrizhetetlen hírek szerint a legújabb bécsi eseményekkel kapcsolatban moszkvai utasításra Kun Béla és még több szovjetkiküldött ismét

Bécsbe érkezett. A hirhett vörös diktátor állítólag a bécsi szocialista álláspontra erősítésére érkezett volna a volt császárvárosba.

Az ausztriai belpolitikai bizonytalanság érdekes tünete az a lázas igyekvés, amellyel a bécsi tőzsdén nagy tételekben vásárolják a dollárt. Megfelelő készlet nem lévén, nagy dollárhousse állott be. A schilling tegnap érzékenyen gyengült a tőzsdén. Schober bécsi rendőrfőnök a belügyminiszteriumban folytatott tanácskozás után elrendelte, hogy a kora délutáni óráktól kezdve Bécs egész rendőrsége készültségben legyen és ezenkívül a rendőri közegeket lőfegyverrel látták el.

A berlini rádió világkiállításon

bemutatott és szenzációt keltő 1930-as típusú árnyékoltárcsu hálózati készülékek és egyéb rádióújdonosságok láthatók a

Radio-Centrala

Jenőherceg-tér, Hitelbank-palota i. hó 21-én, szombaton megaját 8 napos

rádiókiállításon.

Belépődij nincs.

INTERNATIONAL TRAKTOR

Vezérképviselő: KARNER EDE Részv.-Társ.

Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

Három fantasztikus terv amelynek segítségével a Crissoveloni- bankház új vállalkozásokba kezd és így akarja magát szanálni

Temesvár, szept. 22.

Megemlékezett a Déli Hírlap arról a tervről, hogy a Brassó és Predeal közötti vasutvonalat villamosítják. Ezzel kapcsolatos az a másik terv is, hogy Bukarestet csatornával kötik össze a Dunával, il, azonkívül megváltják a bukar esti villamosműveket, amelyeket nagy jobbitanak. A vasut részére való villanyszolgáltatás, a bukar esti villamos központ és a Dunáig terjedő csatorna mind egy nagy részvényintézet kezében volna.

A bizottságban, amelyet a vasuti vezérigazgatóság kiküldött annak a megvizsgálására, vajjon a vasut villamosítása rentábilis volna-e, temesvári szakértők is helyet foglalnak. A bizottság már háromszor tanácskozott és akkor foglalkozott a dunai csatorna és a bukar esti villamos központ ügyével is, amelyek összefüggő üzletek a vasut villamosításával.

A bizottság egyik tagja ezekről a dolgokról nyilatkozott lapunk munkatársára előtt és a következőket mondotta:

— Amint a bizottság látja, az egész vállalkozás a Crissoveloni-bank ügye, amely ilyen nagyszabású vállalkozás sokkal akarja magát szanálni. A banknak most új igazgató áll az élén, aki külföldi pénzesoportok segítségével akarja terveit megvalósítani. Érdekes, hogy a terveket igen naiv módon tárták a bizottság elé. Például a tervezett dunai csatornáról még tervek sem készítették, csak éppen a beadványban említették föl, hogy merre vezetne majd a csatorna. A magam részéről és ebben majdnem az egész bizottság egy véleményen van velem, nem tartom szerencsésnek azt, hogy a csatornát a Dambovica és az Arges felhasználásával csinálják meg. Az Arges és a beléje vezető csatornák mind lassu folyásúak és így még közegészségügyi szempontból sem volnának célravezetők, mert a fővárosban a Dambovica kerülő szennyét nem vezetné el a csatorna gyorsan.

Még kevésbé volna rentábilis a csatorna a főváros élelmezése szempontjából. Az Arges folyó olyan vidéken folyik keresztül, ahonnan nem sok élelmiszert lehetne a fővárosba szállítani. Így legfeljebb arról lehetne szó, hogy buzát hoznának a Duna felől Bukarestbe. Azonban ez vasuton sokkal olcsóbb, mert hiszen a buza nem terem a Duna mentén és azt messziről hozzák hajókon oda. Legfeljebb arról lehetne szó, hogy építhetők és a tengeren érkező árut lehetne ezen a csatornán a fővárosba hozni. Azonban ez is nehézséggel jár, mert a Dunán a tengeri hajókról az árut kellene rakni kisebb hajókra. Látnivaló mindebből, hogy a dunai csatorna nem kecséget nagy nyereségi lehetőséggel.

— Ami a bukar esti villamosműveket illeti, azok értéke körülbelül két milliárd lei, azonban a Crissoveloni bank szeretné ezeket hétszáz millióért, tehát az érték egyharmadánál

megkapni. Ez már jó üzlet volna és azt még fokozná azzal, hogy a Brassó-peredeáli vonal számára villamos energiát szolgáltatna.

Az ár azonban, amelyért hajlandók volnának a vasutnak villamosítani, olyan magas, hogy a villamosítás csak a konzorcium részére

volna előnyös, de a vasut számára nem.

Eppen ezért a bizottság — amely ugyan még tovább tanulmányozza a villamosítást — azt is latolgatja, hogy miként lehetne ennek a vasuti vonalnak más uton való nagyobb teljesítő-képességét elérni.

A detektív mellől elszökött az ir felkelő vezér, akiről kiderült, hogy veszedelmes szélhámos

Budapest, szeptember 21.

A budapesti rendőrségnek volt igazsága, amikor megállapította, hogy a napok előtt Belgrádban megjelent állítólagos ir felkelő vezér nem egyéb közönséges szélhámosnál, aki már Európa több nagy városában folytatta bűnös üzleit. A szélhámos Angel Stuartnak mondta magát és azt a fantasztikus mesét találta ki, hogy nemrég a ciprusi börtönből szökött meg, ahová az angol hatóságok zárták el, mert az ir mozgalomnak egyik vezére volt. A budapesti rendőrség a szélhámosra vonatkozó adatokat legutóbb közölte a zágrábi rendőrség-

gel is és kérte Angel Stuart letartóztatását, aki néhány nap előtt Belgrádból Zágrábra tette át tartózkodási helyét. A zágrábi rendőrség le is tartóztatta a szélhámost és detektívvé a lakására kísérték, hogy ott házkutatást tartsanak. A detektívek az íróasztal fiókjában kutatott bizonyítékok után, mialatt a körmönfont szélhámos hirtelen ugrással kint termett a folyosón, lerohant az utcára és mire a detektív több házbeli emberrel együtt üldözésére sietett, a szélhámos már a harmadik utcában futott. Most az egész detektívtisztület mindenfelé keresi.

Mindenki megtekintheti a városházán, hogy felvették-e a községtagok új listájába

Temesvár, szept. 22.

A községtagok listáját — mint a Déli Hírlap tegnap reggeli számában már megírtuk — befejezték. Mindazok akik benne vannak a községtagok jegyzékében családtagjaikkal együtt temesvári illetőségűek. Összesen 17.780 családfentartó van a jegyzékben. A feleség és gyermekek a családfentartó nyilvántartásában szerepelnek. Ebbe a jegyzékbe belevették a családfentartó, vagy önálló nőket is. Ilyen ösz-

szesen százhatvan jelentkezett. Hogy önálló keresetű nő nem jelentkezett nagyobb számmal, annak valószínűleg az az oka, hogy a legtöbb tisztviselő nő még a szülői házában lakik és így az apa nyilvántartásában szerepel.

A községtagok listája szeptember 23 estig a közönség részére közszemlére van kitéve és az a városháza nagyszobájában megtekinthető. Esetleges kifogások ott mindjárt megtehetőek.

Mindenkor a legjobb angol szövetek voltak és ma is azok, amelyek a világhírű

FINTEX

a szövet szélén beszótt jelzéssel bírnak.

KÖZPONTI RAKTÁR

H.R. KENT

ANGOL ÜZLETÉBEN
BUCURESTI - STR. LIPSCANI 22

Fiókok: Temesvár-Belv.,
Szent György-tér-Eminescu 1
Galac, Strada Domneasca 13

Teljes jótállás, hogy árunk minden méterje a legkiválóbb minőségű angol szövet.

A vámleszállítás folytán árunk lényegesen alacsonyabbak lettek

A feltétlenül szabott árak fel vannak tüntetve.

Ovakodjunk silány utánzatoktól, melyek utóbbi időben a helyi piacon forgalomba kerültek.

Ebédlő-szőnyeg

Smyrna utánzatban Lei 800-
Futó-szőnyeg
méterje..... Lei 40-
Futó-szőnyeg, nehéz minőség, spargából..... Lei 95-
Kökusz futó-szőnyeg... Lei 160-
Függöny 1 ablakra Lei 290-

HAAS LIPÓT

Linoleum és Szőnyegáruház
Timișoara, Bulev. Regele Ferdinand 5. 1901

Amennyiben a panaszokat nem orvosolják, úgy a listából való esetleges kimaradás miatt a járásbírószághoz lehet felebbezni. A járásbírószághoz hét napon belül dönt és ha az eredmény akkor sem kielégítő a félre nézve, úgy további felebbezésnek van helye a törvényszékhez.

A községi választók új névjegyzékét függetlenül a községtagok jegyzékétől tovább vezetik. A jelentkezőket szeptember 29-ig veszik föl. Mindazok a huszonegyedik életévüket betöltött férfiak, akik Temesvárott legalább egy esztendő óta laknak és itt adót fizetnek, ha bármely más városban, vagy községben bírnak is illetőséggel, jelentkezhetnek a főlveleire. Ugyazint tovább veszik föl a községi választók jegyzékébe azokat a nőket is, akiknek erre a törvény által megkivánt jogosultságuk van. Eddig 874 nőt vettek föl a községi választói listába.

Mindazok a nők, akik kulturális, vagy jótékony egyesületeknek elnökségében, vagy választmányában vannak, egyesületük által kiállított igazolvánnyal jelentkezzenek a városháza első emeletén a 22. számú szobában. A Temesvári Magyar Nőegylet valamennyi választmányi tagja részére elkészítette már ezeket az igazolványokat és azok az egyetlet titkárnőjénél, Obornik Etelnél vehetők át a Dóm-tér 1. számú ház emeletén levő helyiségben.

Sinautó és vonat összeütközése egy fiatal vasutas életébe került

Temesvár, szept. 23.

Borzalmas kimenetelű szerencsétlenség történt tegnap éjjel két és három óra között Béline és Topolovec állomások közötti pályatesten. Dautz János huszonekét éves bélinei pályafelügyelő ellenőrző körúton volt és egy sinautón haladt állomásról állomásra. Éjjel félkettő tájban Topolovec előtt félkilométernyire haladt és a sinautó zajától nem hallotta, hogy a háta mögött közeledik a temesvári tehervonat, mely a sötétben szintén nem vette észre a sinautót és hátulról teljes erővel a sinautóba futott, melyet pozdorjává zuzott. Dautz Jánost a vonat kerekei derékon kettészelték, aki azonnal meghalt. A szerencsétlenül járt Dautz János holttestét a bélinei temető halottszázába szállították és a temetés valószínűleg ma délután lesz. A borzalmas kimenetelű vasuti karambol ügyében a temesvári ügyészség megindította a vizsgálatot, hogy megállapítsa, kit terhel a felelősség Dautz János halála miatt. A tragikus sorsu fiatal vasutas iránt, akit csak nemrég neveztek ki pályafelügyelőnek, őszinte részvét nyilvánul meg Béline lakossága között.

Temesvár város minden megtakarított fillére a báziási vágány kihelyezésére kell

Temesvár, szept. 22.

Beszámoltunk róla, hogy a báziási vasúti vágánynak a város területéről való áthelyezése befejezett tény. Domașneanu György főpolgármester — mint azt ugyancsak megírtuk — tárgyalt erről Vidrighin tánt vasúti vezérigazgatóval, majd vezérigazgatóság egyik mérnökével. Munkálatokat 1930-ban és 1931-ben fejeztek és a város megszabadul a fejlődését és forgalmát gátló évtizedes akadálytól. A munkálatok költségeinek jórészt a városnak kell fedeznie és ez harminc millió leit tesz ki. Domașneanu György főpolgármester kijelentette, hogy a városnak ezt az összeget mindenképpen meg kell szereznie.

A munkálatot nem lehet tovább elodázni. A jelenlegi közlekedésügyi miniszter is híve a báziási vágány áthelyezésének és a városnak meg kell ragadnia ezt a kedvező alkalmat.

Hogy a város honnan fogja előteremteni a harminc millió költséget, erre a kérdésünkre a főpolgármester a következőket mondotta:

— Igyekezni fogunk ezt az összeget beállítani a város jövő évi költségvetésébe. Az új közigazgatási törvény egyik következménye lesz az, hogy a városnak nem kell többé hozzájárulnia a rendőrség fizetéséhez. Így körülbelül hat millió leit takarítunk meg. Négy-öt millió lei térül meg a város részére ugyancsak az új közigazgatási törvény rendelkezése alapján azon a címen, hogy a város nem kénytelen többé lakást adni a Temesvárott működő bírának. Valószínűleg még sikerül egyéb megtakarításokat eszközölnünk és így mindezt a pénzt a báziási vágány áthelyezésére fordíthatjuk. A többi pénzt vagy a Banca Nationalától fogjuk kölcsön venni, vagy pedig állami kölcsönt veszünk igénybe.

Nincsen kizárva azonban az a megoldási mód sem, hogy a vágány áthelyezési munkálatait vállalkozóval végeztetjük el, ha az illető belemelegy abba, hogy a város bizonyos hosszabb időn keresztül évente teljesítendő törlesztéssel fizeti meg a vállalkozó költségeit.

Végül van még egy másik mód is a költségek előteremtésére. Ebben az esetben a város minden felnőtt lakosára négy éven keresztül évi száz leies külön városi adót vetnénk ki. Ez volna még a legelőnyösebb mód a költségek előteremtésére. Ki kell azonban jelentenem, hogy a város állandó választmánya még nem foglalkozott behatóbban egyik megoldási módszerrel sem. Ez egy későbbi ülés feladata lesz. Az állandó választmány most csak azt szögezte le, hogy

a pénzt mindenképpen elő kell teremteni, mert különben a pénz előteremtésének elhúzása elodázza a báziási vágány kihelyezését is.

A város polgársága örömmel fogadja, hogy a báziási vágányt a város területéről mielőbb kilakoltassák, ez azonban semmiesetre sem történhetik a lakosság újabb megterhelésével. A

különböző adók súlya alatt már eléggé nyög mindenki. A városnak módjában áll kölcsönt szerezni és ezt hosszabb idő alatt különböző jövedelmekből és megtakarításokból törleszteni.

Jövedelmező privat üzleteihez kölcsönvette a vasut pénzt

Temesvár, szept. 22.

A Karánsebes-hatszégi vasutvonalon fekszik Paclisanu állomás és annak főnöke éveken keresztül Salmeu János volt. Salmeunak az állomásfőnöki tisztség ugyszólván csak mellékfoglalkozása volt, mert főleg különböző üzletekkel foglalkozott. Vásárolt és eladott fát, dísznót, kukoricát és minden más elképzelhető dolgot. Gyakor aztán előfordult, hogy nem volt elég pénze valamely üzlet lebonyolításához, azonban mindig úgy segített magán, hogy az állomási pénztárból kivette a szükséges összeget. Ezt a műveletét mindenkor kölcsönnek tekintette, mert az üzlet lebonyolítása után rendszerint visszatette a kivett pénzt. Az így kölcsönvett pénz néha csak ötezer leit tett ki, de volt olyan eset is, amikor az a harmincezer leit is meghaladta. Amikor a kerületi vasutigazgatóság Salmeu János egyoldalú köl-

csonvételeiről értesült, nyomban eljárást indított ellene. Az igazgatóság mellett működő fegyelmi bíróság tegnap foglalkozott ezzel az ügyvel és Salmeu állásának elvesztésére ítélte.

A temesvári vasutigazgatóság mellett működő fegyelmi bíróság igen üdvös tisztító munkát végez. Egymásután maga elé idézi a kötelességüket mulasztó, vagy visszaéléseket elkövető tisztviselőket és szigorú ítéletet mond felettük. Erre a szigorú ítéletre szükség is van, mert csak így lehet a vasutnál az utóbbi esztendőben lábrakapott korrupciót kiirtani. A múlt hét mindenik napján tárgyalták egy-egy magáról megfélekezett állomásfőnök ügyét és valamennyit elmozdították a helyükről. Ezt a példát követhetnek az erdélyi és a régi királyságbeli fegyelmi bíróságok és akkor hamarosan egész más rend lenne a vasutnál.

Erőszakos romanizálás

A dettai magyar gyermekeket kitiltották a katolikus felekezeti iskolából

Temesvár, szept. 22.

Jogos kisebbségi panaszokat felélelő Sirvirágok című vezéreikünk nem maradt visszhang nélkül és a következő legújabb iskolaügyi sérelemről értesítenek bennünket, amely az idei tanév kezdetével Dettán történt. Beleillik abba a csokorba, amely a magyarsággal esett fájdalmas sérelmeket foglalta egybe sok sötétszínű sirvirág formájában.

Dettán a katolikus hitközségnek felekezeti iskolája van. Régi iskola ez, jó hírnév veszi körül, kiváló tanerők működtek ott mindig és működnek most is. Ezt a hitközségi iskolát a

katolikus hívek, a magyarok és németek tartják fenn. A magyar hívek szintén fizetik az iskolaadót és ennek ellenére mégis megtörtént, hogy a magyar gyermekeket nem volt szabad beírni a felekezeti iskolába. Azt mondták, hogy a magyar gyermekek menjenek a román állami iskolába. A magyar gyermekeknek megvan a törvényben előírt létszáma Dettán és ennél fogva joguk volna az állami iskola magyar tagozatának felállítását is kérelmezni. Kérték is ismételtlen a püspöki hatóság révén a külön magyar tagozat létesítését, de a jogos kérelemre a kormánytól még válasz

sem érkezett. Ilyen bagatell ügyet nem érdemes még megválaszolni sem. Mindenki tudja ma már, a sok elhangzott panasz révén köztudomású lett, hogy a törvény megengedi a felekezeti iskolák, hogy meglévő iskolájukat továbbra is fentarthassák abban az esetben, ha a törvény feltételeinek eleget tesznek. A dettai felekezeti iskola kifogástalanul megfelel a törvény követelte előírásoknak, külön tagozatokba csoportosíthatók a magyar és a német tanköteles gyermekek és jóllehet a magyarok éppen úgy adóznak a felekezeti iskola fenntartására, mint a németek, gyermeküket mégsem irathatták be a felekezeti iskolába. Kényszerítik a magyar gyermekeket, hogy a román állami iskolába iratkozzanak, ahol természetesen a magyar tanulás a magyar szóval nem találkozhat és áldozata lesz az elnemzetlenítési folyamatnak. A magyar impérium alatt soha elő nem fordult, hogy a román gyermekeknek megtiltották volna felekezeti iskolájukba való beiratkozást.

A dettai erőszakos iskolaügyi eljárás ellen felemeljük tiltakozó szavunkat, követeljük a magyar igazságos kérelem teljesítését és felhívjuk a püspöki hatóságot, a Magyar Párt, valamint a magyar parlamenti képviselőket figyelmét arra, hogy egy szerény magyar kulturbátyát ismét el akarnak ütni.

A szemetes nagyobb ur mint a hatóság

Temesvár, szept. 22.

Domașneanu György főpolgármester nagy gondot fordít az utcák tisztántartására. Seprőgépeket járatt az utcán, több utcasöpört alkalmaztat a köztisztasági hivatal által, egyes formalmasabb helyeken napirkosarokat helyeztetett el és egyéb más célravezető intézkedéseket is tett. Ugyancsak az utcák tisztántartását célozza Crenian Aurél rendőrprefektus is, aki csak a napokban ismételte meg a járdák sepréséről már régebben kiadott rendeletét. Ebben a rendeletben benne van az, hogy a házak járdáin felgyülemelő utcai szemetet a házmesterek gyűjtsék össze és azt minden reggel a házi szeméttel együtt öntsék a szemetes kocsikba. Ez nagyon helyes intézkedés, azonban a szemetes emberek nem respektálják azt. Egyszerűen nem engedik meg a házmestereknek, hogy a járdán összesöpört szemetet a szemetes kocsikba rakják. Ha mégis sikerül egyik-másik házmesternek ezt megtenni, akkor a szemetes emberek a kocsirol kosárral leszednek egy csomó szemetet és azt a kapu alá öntik. Azt állítják, hogy a járdák szeméjét nem kötelesek elfuvarozni, mert azért nem fizeti őket senki. Nagyon helyes volna, hogyha a város erélyesen figyelmeztetné a szemetes embereket kötelességükre. Mert ha az utcai szemetet vonakodnak elfuvarozni, akkor azt a házmesterek nem fogják összesöpörni és hamarosan valóságos szemétdomb lesz a járda.

Mindennapos székszorulás, felfúvódás, oldalfájás, lélegzési zavar, szivdobogás, fejfájás, fülzúgás, szédülés és lehangoltság eseteiben a természetes „FERENC JÓZSEF” keserűvíz a bélműködést rendbehozza, megszabadítja az embert a kellemetlen érzésektől és megőrzi az idegek épségét és a szellem frissességét. Nagynevű angol orvosok a „FERENC JÓZSEF” vizet galandféregkuráknál is fényes eredménnyel alkalmazzák. A „FERENC JÓZSEF” keserűvíz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható 1883

Szerencsés jövőt

és gondtalan életet biztosít magának, aki

Hugo Horwitz & Co. Wien I.

Franz Josefs Kai 65 cégnél megnyeri a főnyereményt, amely

800.000 Schilling = 20.000 000 Lei

84.000 sorsjegy 42.000 nyeremény

A sorsjegyek fele nyert! Rendeljen azonnal és megalapítja szerencséjét!

Az osztályok sorsjáték nyereményei:

S 500,000 = Lei 12.500.000 S 300,000 = Lei 7.500.000
S 100,000 = Lei 2.500.000 S 80,000 = Lei 2.000.000 etc.

Össznyeremények:

S 11,172.000 = L. 280.000.000

Az I. osztály huzása 1929 november 21

Sorsjegyárak: $\frac{1}{4}$ S 40 Lei 1000 $\frac{1}{8}$ S 20 Lei 500 $\frac{1}{16}$ S 10 Lei 250

Minden renuelést azonnal végrehajtunk. Fizetés a sorsjegy vétele után, azonban ajánlatos az összeget előre beküldeni esetleges késedelem elkerülése céljából. Huzás után felszólítás nélkül azonnal küldjük a nyereményjegyzéket.

Hírek

— Pacha püspök bérmautja. Pacha Ágost püspök szombaton délután az aradmegyei Gyulavarsándra utazott, ahol ma, vasárnap templom- és harangszentelés lesz. A templomot a gyulavarsándi hívők adakozásából építették fel, míg a harangot Pacha Ágost püspök adományozta. A templomot Pacha püspök fogja felszentelni és hétfőn, szeptember huszonharmadikán Soborsinra utazik, ahol a bérmálás szentségét osztja ki. Huszonnegyedikén, kedden Bulcsón lesz a püspök és ott bérmál. Pacha püspök azután folytatja a bérmautat és szerdán Máslakra utazik, ahonnan csütörtökön reggel Felsőremetére megy és itt délelőtt osztja ki a bérmálás szentségét. Pacha püspök pénteken, szeptember huszonhetedikén Temesfűzesen bérmál, ahonnan visszatér Temesvárra. Szombaton délután Zsombolyára utazik és vasárnap, szeptember huszonkilencedikén délelőtt a Futak városrész új katolikus templomát szenteli fel.

— A józsefvárosi állomás helyettes főnöke. Humita Tivadar vasuti főellenőrt Kolozsvárról Temesvárra helyezték és helyettes főnöki minőségben a józsefvárosi pályaudvaron osztották be szolgálatára.

Elsőrendű keményfahálók olcsón — butorgyárban, Timișoara II., Str. Telegrafului 19. **Siebold** Telefon 6-99.

— Mironescu külföldi látogatásai. Bukaresti tudósítónk telefonálja: Mironescu külügyminiszter, aki jelenleg Genfben tartózkodik, tegnap látogatásokat tett svájci előkelő személyiségeknél. A külügyminiszter még néhány hétig külföldön marad és október közepén tér vissza Bukarestbe.

— A kurticsi határrendőrség új főnöke. Aradról jelentik: A kormány Grasníc Jenő dr. aradi ügyvédet a kurticsi határrendőrség főnökévé nevezte ki. A kurticsi rendőrség eddigi főnöke, Demetriade a felügyelő, az okirályságba került. Crasníc dr. kinevezése az országba érkező idegenek szempontjából is kellemes, mert a román nyelven kívül beszél magyarul, németül és franciául.

— Szabadságon. Bugariu Koriolán dr. városi katonai tanácsnok hétfőn kezdi meg egy hónapra terjedő szabadságát. Távollétében Gradinariu Emil kulturatanácsnok helyettesíti.

Pyramol bőrfedőfesték régi, kopott cipőből újat varázsol

— Katonai éles lövésgyakorlatok. Az ötödik vadászrezd szeptember 24., 25. és 26. napjain a Temesvár-zsombolyai vonalon éles lövésgyakorlatokat tart. A gyakorlatok központja Szakálháza és a lövésirányok Kisbecskerek, Ujbessenyő, Csókapusztá, Gyertyámos, Kisjécsa és Nagyjécsa. Az első tüzérbrigád egységei szeptember 23. és 27. napjai között a Gyarmat-mászlaki vonalon tartanak éles lövésgyakorlatokat.

— Új igazgatót kapott a lugosi munkáspénztár. Lugosról jelentik: A kormány a lugosi munkáspénztár igazgatójává Platós Jánost nevezte ki, aki eddig hasonló minőségben Nagyszébenben működött,

Tisztességtelen uton szerezte nagy vagyonát a csehszlovák külügyminiszter

Genf, szeptember 22.

Az Erdőskárpátok rutén lakosságának vezére, Gerrowszky dr. a népszövetségi delegátusok között újabban emlékiratot osztott szét, amelyben hevesen támadja a csehszlovák kormányt és különösen Benes külügyminisztert. Az emlékirat azzal vádolja Benest, hogy magánvagyonát nem megengedett módon szerezte és ezt a prágai lapok már nyíltan is hangoztatják. Benes azonban a nyílt támadás ellenére sem indított a lapok

ellen rágalmozási pert. Az emlékirat szerint Benes aránylag csekély fizetése ellenére hétmillió cseh koronáért palotát vásárolt magának Prágában, amelynek belső berendezésére további milliókat költött. Estélyeinek mindegyike legalább 50-60.000 koronát emésztett fel. Benes ugyan azzal védekezett, hogy Massaryk elnöktől kétféle millió cseh koronát kapott ajándékba azonban mindenki tudja, — fejezi be az emlékirat —, hogy vagyona ezt az összeget hatalmasan felülhaladja.

— A miniszter cáfol. Bukarestből telefonálja tudósítónk: A Cuvantul című lap legújabb száma ismét panamát leplez le és újabb százmillió panamáról ír, amelyet a kincstárnál követtek volna el. A pénzügyminiszter ezzel kapcsolatban kommitmentet tett közre, amelyben közli, hogy semmiféle újabb visszaélés nem történt sem a kincstárnál, sem pedig a közigazgatás más ágában.

Covay Temesvár - Gyárvaros. Háromkirály-u. 7. sz. készíti mérték után a legegészségesebb férfi-fehérműveket szavatosság mellett. Versenyképes olcsó árak. Hozott anyagból is készít. (4629)

— Imádkozás közben meglopták. Szegváry Róza magyarországi illetőségű, földéaki lakosnő feljelentést tett a rendőrségen hogy tegnap délután amikor a Dom-templomban imádkozott, ellopták a pénztárcáját. A rendőrség megindította a nyomozást a templomi tolvaj kézrekerítésére.

— Lugosi főállatorvos halála. Lugosról jelentik: Reusz János nyugalmazott főállatorvos hatvanegy éves korában meghalt. Halálát felesége, született Mohila Vilma, valamint két leánya és nagy rokonság gyászolja.

„PHILATELIA“

bélyegkereskedés vétel eladás csere SZÉCSI, TIMISOARA IV., Horváth Boldizsár-utca 2.

— Zsebtolvajok a hetipiacon. Vizvári Mariska gyárvarosi lakos feljelentést tett a rendőrségen, hogy tegnap délelőtt a piacon ellopták a pénztárcáját, melyben négyszáz lei és a piros igazolványa volt.

Tapétázás

250 leitől szobánként. **Butorszövet, Ripszek. SZÉCSI és TÁRSA, Hunyadi-ut 16. sz.**

Telefon 13-38.

Alapítva 1847

Férfiszövetek

és szabókellékek a legnagyobb választékban, a legolcsóbb minőségtől a legfinomabb angol áruig. Elsőrangú külföldi gyártmányok közvetlen behozatata és ennél fogva a legversenyképesebb árak!

Tekintse meg vételkényszer nélkül a Bánát legrégebbi szaküzletét:

Lechner B. utóda!

Rabong & Schneider

Temesvár-Belváros, Szt. György-tér (a rom.kath. püspöki palotában)

Szabott árak!

Szolid kiszolgálás!

A NÉPSZÖVETSÉG ZÁRÓÜLÉSE CSÜTÖRTÖKÖN LESZ. Genfből jelentik: Jaspar belga miniszterelnök, mint a Népszövetség jelenlegi elnöke, figyelmeztette az egyes népszövetségi bizottságokat, hogy siettessék munkájukat, mert a Népszövetség záróülését szerdára, vagy esetleg csütörtökre tervezik.

Rádiókiállítás!

Az összes 1930-as típusú rádió újdonságokkal. Megnyílt folyó hó 21-én, szombat d. u. 5 kor

Radio-Centrala

bemutatójában Jenőherceg-tér, Hitelbank-palota. Nyitva vasárnap is reggel 9-től este 10 ig. Belépődíj nincs

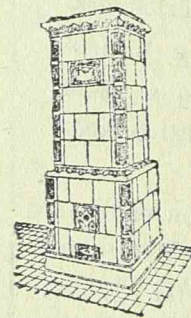
Temesváron C.F.R. belföldi

vasúti jegyek

kizárólag csak a

Wagons-Lits

menetjegyirodában előreválthatók Belváros, Str. Avram Iancu (Takarékpénztár-u.) 4.



A világhírű beszercei, Románia legnagyobb cserép-kályha-gyárának lerakata. Óriási választék minden minőségben és fazonban.

Bandu Demeter

V., (Mehala) Str. Moldovei (Dézsán-utca) 53. szám.

HOTEL CAFÉ RESTAURANT

TERMINUS

(KORONA) TIMISOARA

Ujjonan berendezve Esténként Hamza Jancsi zenekara hangverseny-z. Minden este parkett-tánc. Elsőrendű konyha Románia legjobb szakácsának vezetésével. Elsőrendű asztali bor literje étteremben és kávéházban 32 lei. Szolid családi szórakozóhely. Vidékiek találkozóhelye. Mérsékelt árak. Tulajdonos

WÁTZ JÓZSEF

Mész Tordai cement Gipsz

Szigetelő- és fedőlemezek, Nádfonatok, Trassz, Fedőpala, Vastraverzek és betonvas vaggontételben és kicsinyben

Ifj. REITER SIMON-nal

Timisoara, Küttl-tér. Telefon 238

GRAND HOTEL

IMPERIÁL

NAGYSZÁLLODA BUDAPEST

1 pere a Keleti pályaudvartól. Pályaudvar mellett fekvő elsőrangú jó polgári szálló. 150 szoba, lift, központi fűtés, hideg-meleg folyóvíz. Telefonos szobák. Fényes társalgóhelyiségek. Kiváló téllikert-étterem polgári árakkal. Interurbán telefonok: J. 326-19, J.463-52, J.463-53. Prospektust készíttünk küld az Imperiál-szálló igazgatója, Budapest VII., Rákóczy-ut 90

TALÁN DOMASNEANU FŐPOLGÁRMESTERNEK SIKERÜL. A Déli Hírnap egyik legutóbbi cikke rámutatott arra, hogy mennyire fontos volna, hogy a városi villamosvasut a téli hónapokban is úgy közlekedjék mint éjszaka. A felvetett eszme felkeltette Domasneanu György főpolgármester érdeklődését is. A főpolgármester kijelentette lapunk munkatársa előtt, hogy a tervet pártolja, mert belátja, hogy télen még nagyobb mértékben szükség van az éjfélig közlekedő villamosra, mint nyáron. A főpolgármester kijelentette még azt is, hogy erről az ügyről tanácskozni fog a villamosvasut igazgatójával és a maga részéről azon lesz, hogy a terv megvalósuljon.

Olcso és jó
cserepályhák
kandallók és takaréktűzhelyek
csakis
Turi György cserepályhásnál
Temesvár, Rékási
út 26. (villamos
megálló közelében) kaphatók

— Rend lesz Jeruzsálemben. Londonból jelentik: Jeruzsálemi távirat szerint a legutóbbi zavargások óta a zsidók tegnap imádkoztak első ízben a Sirató falnál. Az ájtatoskodó zsidókat rendőrsztag védte az esetleges támadások ellen.

— Kétfenekü bőröndben csempészek morfiumot. Londonból jelentik: A kábítószerek terjesztése ellen küzdő egyiptomi központi intézet igazgatója legutóbb érdekes jelentést adott ki. Ez a jelentés megállapítja, hogy jelenleg nagyszabású üzelmeket lebonyolító két csempészszerződés dolgozik Bécsben. A csempészek Trieszten át elsőosztályú utasokat küldenek le Egyiptomba és minden ilyen gyanútlan utasnak kétfenekü bőröndje van. A bőrönd ezen titkos rekeszébe rejtik el a kábítószereket és némelyik utasnál 20—25 kilógram kábítószer is van. Megállapítja a jelentés azt is, hogy az egyik nagy csempésztársaság ötszáz kiló morfiumterméket csempésztett be az utóbbi időben Egyiptomba és ezért a nagymennyiségű kábítószereért az egyiptomi vevők összesen 40.000 fontot fizettek. Egyiptomban ma már annyira elterjedt a kábítószerek élvezete, hogy most is százazernél több ember él velük. A kábítószerek állítólag svájci gyártmányok.

Rádiókiállítás!

Megnyílt szombaton, folyó hó 21-én, délután 5 órakor a

Radio-Centrala

bemutatójában. Jenőhegy-tér. Hitelbank-palota. Nyitva naponta, vasárnap is, reggel 9-től este 10-ig. Belepuszítj nincs!

— Ausztrália is csatlakozott. Genéből jelentik: Ausztrália delegátusa tegnap megkapta a szükséges felhatalmazást és megjelent a főtárgyaláson, ahol kormányának nevében aláírta a hágai állandó nemzetközi bíróság statutumának záradékát.

— A Litteczky-pár közös kiállítása. Ma nyílik meg a Skudier-parki Boncescu-kioszkban Litteczky Endre és Litteczky-kné-Krausz Ilonka közös kiállítása. A művészpár a nyarat a Kalotaszeg vidékén töltötte és ott szorgalmas munkásságot fejtett ki. A kiállításon Litteczky Endre sok élénk színű tájképet és egyéb festményt mutat be, felesége pedig, aki Erdély legjobb grafikusa, oszdatatos művekkel szerepel a kiállításon. A kiállítás iránt a közönség körében nagy érdeklődés nyilvánul meg.

Tegnap este Resicára érkezett a munkások sanyaru helyzetét megvizsgáló miniszteri bizottság

Resica, szeptember 22.

Valamikor, nem is olyan régen, mindössze pár esztendő előtt Resicán tizenkétezer ember dolgozott a vasgyárakban. A tizenkétezer munkás boldog volt, mert volt állandó foglalkozása, rendes keresete, amelyből családjával együtt tisztességesen meg tudott élni. Azóta azonban a helyzet erősen megváltozott Resicán. A Resica-művek gyáraiban új vezetés következtében a munka egyre kevesebb lett, mert a gyártmányok részint veszítettek régi elismert jóságukból, részint pedig drágábbak voltak a jobb külföldi árunál. A Resica-művek vezetősége a bajon nem úgy igyekezett segíteni, hogy jobb árut készítsen és a vezetésre szakembereket alkalmazzon az elbocsátott kisebbségi mérnökök helyére, hanem egyre-másra elbocsátotta a munkásokat. A tizenkétezer mun-

kásból ma már csak hetezer van meg. Ezeknek azonban csekély a fizetése és így érthető, hogy a tavasszal bérmozgalmat indítottak. A Resica-művek igazgatósága azonban mereven elzárkózott minden béremelés elől. A munkások a kormányhoz fordultak segítségért.

Megirtuk, hogy a kormány miniszteri bizottságot küld Resicára, amely megvizsgálja a helyszínen a munkások panaszait. A miniszteri bizottság P o p e s c u Agrippa resicai főigazgató kíséretében tegnap Temesvárra érkezett és onnan a gyorsvonattal Resicára utazott. Temesvárott Baltescu János, a Resica-művek temesvári kirendeltségének igazgatója is a bizottsághoz csatlakozott. Reméljük, hogy a bizottság nem fog egyoldalú munkát végezni, hanem meghallgatja az érdekelte munkások képviselőit is.

— Lopás az orvosi rendelőben. Furfangos szélhámosnak esett áldozatul S u g á r Tibor dr. belvárosi orvos. Hunyadi-utcai rendelőjében megjelent egy magas fiatalember, aki D a r n o d i István néven mutatkozott be. A fiatalember előadta, hogy napok óta heves orrfájáldalmi vannak és szeretné az orrát megoperáltatni. Sugar dr. késznek mutatkozott, hogy a fiatal embert megoperálja, amikor ez hirtelen rosszul lett és a falnak dőve egy pohár vizet kért. Sugar dr. az előszobába ment, ahonnan vizet hozott a fiatalembernek, aki azt kiitta. Valamivel később eltávozott azzal, hogy másnap visszajön megoperáltatni az orrát. Estefelé rémülten vette észre, Sugar Tibor dr., hogy a rendelő fogásán logó felöltőjéből hiányzik a pénztárcája, melyben 1500 lei és husz mentőszerszám volt. A rendőrség megindította a nyomozást a tolvaj fiatalember kézrekerítésére.

Szülők figyelmébe!

Az iskolaév kezdetével saját érdekében cselekszik minden szülő, ha szükségletét férfi-, fiu- és gyermeköltöny és felöltőkben.

Hoffmann Mór ruhaárúházában
Belváros, Hunyadi-u. 8. sz. a. szerzi be. Külön mérték osztály. Kedvező részletfizetési feltételek

— Születi multság. A Rokkant és Nyungdíjgyűjtő 2. számú fiókja e hó 22-én vasárnap este 9 órai kezdettel a Scholier-féle étteremben kabaréval egybekötött születi multságot rendez, amelyre a t. tagokat és n. é. közönséget tisztelettel meghívja. Kellemes szórakozást a Temesvári Dalkör és Szenetra József közreműködése is fog a n. é. közönségnek nyújtani. Beléptidíj nincsen. A rendező bizottság.

Őszi- és télikabátok, valamint

Ruhaujdonságok megérkeztek

Selyem- és szövetrühák a legolcsóbb áron.

Szlomanek Fülöp és Társa
Temesvár-Józsefváros, Bulevardul Berthelot 23.

Ha gond nélkül akar élni!!

Butor szükségletét **GARAI**-nál szerzi. (827) Gyárvaros, Coronini-tér 23. szám.

— Gyujtogat a konkurencia. Newyorkból jelentik: Nemrég leégett az egyik newyorki mulatóhely, amelynek tulajdonosát most váratlanul letartóztatták. A tulajdonos vallomásaiban kijelentette, biztos tudomása van arról, hogy gyujtogatás történt és a mulatóhelyet az egyik alkoholesempész banda tagjai gyujtották fel. A gyujtogatás bosszu műve volt, mert a tulajdonos egy másik társaságtól vásárolta a csempészt alkoholt.

— Rádiók és azok átépítése, javítása, karbantartása, havidíjért legolcsóbban Urania, Józsefváros, Skudier-tér 1.

Sok évi praxis és legmodernebb módszerek
B. Olga Roth
Kozmetikus
(Deutsches Haus Szt. György tér sarok) Minden szépség-hiba eredményes eltávolítása. Egyéni arcfelújítás.

— Maniu nem fél a kormánybukató akciótól. Bukarestből jelentik: A nemzeti parasztpárt Petrovici és M o l d o v e a n u ujonnan megválasztott képviselők tiszteletére bankettet rendezett, amelyen M a n i u Gyula miniszterelnök is megjelent. A miniszterelnök nagy beszédet mondott, amelyben nevelésességeknek tüntette föl az ugynevezett kormánybukató akciót, mert hiszen a jelenlegi kormányt a nép szereti. A kormány elhatározott szándéka, hogy a mai államrendet megőrzi és nem tűr semmiféle diktatúrát. Akár a kommunisták, akár pedig a jobboldal részéről is akarnak ezt megvalósítani. A kormány haladni fog eddigi útján és megvalósítja ugy politikai, mint gazdasági programját. A miniszterelnök beszédét lelkesen megtapsolták.

A FENYEGETŐZŐ ANGOL LEGÁTUS. Párisból jelentik: Echo de Paris genfi értesülése szerint a kisantant államok delegátusai körében tegnap az esti órákban nagy izgalom vett erőt, amikor közismerté vált, hogy az angol delegátusok zai fenyegette meg őket, hogy javasni fogja az összes nemzetközi szerződések revízióját abban az esetben, ha kisantant vonakodnék elfogadni népszövetségi alapokmány 19. szakszának módosítását célzó kínai indványt. Hír szerint a szövetséges hatmak és a kisantant államai lázas készülődnek az angol delegátus felzésére a választ megadni. A népszövetségi alapokmány 10. szakaszára vonatkoznak, amely kimondja, hogy államok területi integritása sérthetetlen. Az angol delegátus magatartása kisantant államainál nagy meglepetést keltett.

Sehol se talál

modernebb és szebb kristályokat, bronzokat és nemes porcellánokat, mint

BARUCH-nál

Üvegudvar, Városház-utca 4.

Kedukált árak!

— Rendőrök betörőbandája. Kowrból jelentik: Az északi Kaukázusban levő Inkszinszk városkában letartóztatták Diakonov bűnügyi rendőrfőnököt, helyettesével és négy rendőrbiztossal együtt. Azzal vádolják őket, hogy hónapok előtt betörőbandát szerveztek, amely az állami vállalatok rendszeresen fosztogatta.

A legcélszerűbb a most megjelenő Temesvár város Kereskedelmi és Ipari Cím-tárában hirdetni!

Kényelmesen, olcsón és jól Nagyváradon csak a

METROPOL

nagyszállodában lakik



100 minden komforttal berendezett, ujonnan átalakított szoba.

Minden vonatnál t. vendégeinket ingyen autódéjezünkkel Kereskedelmi utazók nagy árkedvezményben részesülnek.

MOZIE

Belvárosi Mozi: Vasárnap, hétfő, szept. 22, 23.
Gyárvarosi Mozi: Kedd, szerda, szeptember 24, 25.
Mehalai Mozi: Csütörtök, szeptember 26.

A singaporei titok

Megható dráma a tengerészek életéből, kik életüket a kötelességnek és a szerelemnek feláldozzák.

A főszerepekben: Ramon Novarro, Ioan Crawford, Ernest Torrence, Ana May Wong.

Monopol: Metro Goldwin, Oradea-Mare. Az előadások kezdete: 5, 7 és 9 órakor. Vasárnap d. u. 3, 5, 7 és 9 órakor.

Rádío

Vasárnap. (Szeptember 22.) Buda-

10 óra: Katolikus istentisztelet
 11 óra 15: Evangélikus istentisztelet
 12 óra 30: Az Opera zenekarából hangverseny. 3 óra 30: Mezőgazdasági előadás. 4 óra: Rádió Szabadegyetem. 1. A nyomdászok dalegyüttese énekel. 2. Előadás. 5 óra 15: Szórakoztató zene. 7 óra 35: Előadás rádióból. 10 óra: Cigányzene. Bécs. 11 óra: A bécsi szimfonikusok zenekarából hangverseny. 3 óra 30: Déli hangverseny. 5 óra 50: Szórakoztató zene. 6 óra 50: Kamarazene. 8 óra: Ibsen Hedda Gabler című színdarabjának az előadása. **Belgrád.** 12 óra: A rádió zenekar hangversenye. 3 óra 30: Szerb cigányzene. 8 óra: Esti hangverseny. 9 óra 40: Szórakoztató zene. 10 óra 40: Gramofonzene. **Budapest.** 12 óra: Déli hangverseny. 3 óra 30: Szórakoztató hangverseny. 8 óra 30: Szórakoztató zene és dalok hangverseny. 8 óra: Esti hangverseny. utána koncert. **Frankfurt.** 8 óra 30: Hangverseny közvetítés Stuttgartból. 11 óra: Táncezené. **Hamburg.** 8 óra: Táncezené és osztrák dalok. 10 óra 30: Táncezené. 11 óra: Táncezené. **Lanting.** 8 óra: Francois Dániel Maudsch Schlosser című vígoperájának az előadása. utána táncezené. **Katolikus.** 8 óra 30: Szórakoztató zene. 10 óra: Táncezené. **München.** 10 óra 45: Hangverseny közvetítés Prágából. 5 óra: Szórakoztató zene. 7 óra: Gramofonzene. 8 óra: Szórakoztató hangverseny. 9 óra: Népi zene. **Prága.** 12 óra: Hangverseny. 8 óra: A rádió zenekarából hangverseny. **Stuttgart.** 8 óra: Esti hangverseny. utána táncezené.

Alvani
 nek és Standard
Gif
 kumulátorok
 vételt biztosítanak.

(Szeptember 23.) Budapest. 9 óra: Katonazene. 12 óra: Déli hangverseny. 4 óra 20: Asszonyok tanácskozója. 5 óra 15: Gramofonzene. 7 óra: Hangverseny. 8 óra 40: Vonózenekari hangverseny Gmeiner Lujza zongorahangverseny közreműködésével. 10 óra: Szórakoztató zene. **Bécs.** 11 óra: Déli hangverseny. 4 óra: Délutáni hangverseny. 5 óra: Fall Leó A bécsi énekesoperettjének előadása. **Belgrád.** 8 óra 45: Rádió-kvartett. 5 óra 30: Hangverseny. 8 óra 30: Popova Liza zongorahangverseny. 10 óra 15: Hangverseny. **Breslau.** 5 óra 30: Kamarazene. 7 óra: Operarészletek. **Berlin.** 7 óra 30: Szórakoztató zene. 9 óra: A menüettől kezdve. 11 óra: Táncezené. **Brünn.** 8 óra: Kamarazene. **Frankfurt.** 9 óra: Hangverseny. **Hamburg.** 8 óra: Szórakoztató zene. **Kattowitz.** 8 óra 30: SÁöfler Pál operaénekes hangverseny közvetítése Varsóból. **Leipzig.** 8 óra: Kamarazene. **Milánó.** 8 óra 30: Operettjének előadása. **München.** 5 óra 30: Orgonahangverseny. 9 óra: Táncezené. 10 óra: Craft Marcella énekesnő hangverseny. **Stuttgart.** 8 óra: Vígjáték. 9 óra: Esti hangverseny. 10 óra: Szórakoztató zene és zongoraművészek közreműködésével. 10 óra 15: Táncezené. (Szeptember 24.) Budapest. 9 óra: A rádió-kvartett hangversenye. 11 óra: Fuvózenekari hangverseny a Vigadó-térről. 4 óra: Mesedélután. 5 óra 45: Zenekari hangverseny. 7 óra 30: Kentner Lajos zongorahangverseny. 8 óra 15: Egyfelvonásosok előadása. 10 óra 30: Cigányzene. **Bécs.** 11 óra: Kamarazene. 4 óra: Zenekari hangverseny. 8 óra: Strauss János műveiből hangverseny Kiurina Berta kamaranékesnő közreműködésével. Utána zenekari hangverseny. **Berlin.** 4 óra 30: Délutáni hangverseny Steen Anna énekművésznő közreműködésével. 5 óra 15: Gyermekek órája. 7 óra: Szórakoztató zene. **Belgrád.** 12 óra 45: Gramofonzene. 8 óra: Kávéházi zene. 8 óra: A rádiókvarsett hangverseny. 10 óra 15: Szórakoztató hangverseny. **Breslau.** 4 óra 30: Szórakoztató zene. 7 óra: Zenekari hangverseny. 8 óra: Brand Hopkins gépész című operájának előadása. **Frankfurt.** 8 óra: Vonózenekari hangverseny. 10 óra 15: Könnyű zene. **Hamburg.** 4 óra 15: Hüper-Buff Mia koloraturénekesnő hangverseny. 6 óra 15: Szórakoztató zene. 11 óra 15: Kávéházi zene. **Leipzig.** 8 óra: Szimfonikus zenekari hangverseny. 9 óra 30: Karl Hauptmann Bielew Nadja asszony című szomorujátékának bemutató előadása. **Mährisch-Ostrau.** 12 óra 20: Déli hangverseny. 7 óra 20: Gramofonzene. 8 óra: Esti hangverseny. 10 óra 20: Kávéházi zene. **München.** 6 óra: Szórakoztató zene. 8 óra 45: Olli Sulacti finn operaénekes hangverseny. 9 óra 25: Szimfonikus zenekari hangverseny. **Stuttgart.** 8 óra: Kamarazene. 10 óra 15: Esti hangverseny Emmi Pánse énekművésznő közreműködésével. 11 óra 15: Sláger dalok.

nyelvi előadás. **Frankfurt.** 8 óra: Vonózenekari hangverseny. 10 óra 15: Könnyű zene. **Hamburg.** 4 óra 15: Hüper-Buff Mia koloraturénekesnő hangverseny. 6 óra 15: Szórakoztató zene. 11 óra 15: Kávéházi zene. **Leipzig.** 8 óra: Szimfonikus zenekari hangverseny. 9 óra 30: Karl Hauptmann Bielew Nadja asszony című szomorujátékának bemutató előadása. **Mährisch-Ostrau.** 12 óra 20: Déli hangverseny. 7 óra 20: Gramofonzene. 8 óra: Esti hangverseny. 10 óra 20: Kávéházi zene. **München.** 6 óra: Szórakoztató zene. 8 óra 45: Olli Sulacti finn operaénekes hangverseny. 9 óra 25: Szimfonikus zenekari hangverseny. **Stuttgart.** 8 óra: Kamarazene. 10 óra 15: Esti hangverseny Emmi Pánse énekművésznő közreműködésével. 11 óra 15: Sláger dalok.

Közgazdaság

Ungár Armin kenyiszeregyezsége. Megírtuk, hogy Ungár Armin temesvári rövidáru nagykereskedő üzleti nehézségek köze került és mivel a hitelezőivel nem tudott megegyezni, a temesvári törvényszéknél a kenyiszeregyezés elrendelését kérte. Ungár Armin a törvény értelmében ötven százalékos egyezséget ajánlott fel, amelyet két év alatt akart megfizetni. A hitelezőknek tegnap kellett volna összeülni, hogy döntsék afelett, vajon az egyezséget elfogadják-e vagy sem, azonban a hitelezői értekezlet elmaradt, mert a hitelezők egy része nem jelent meg az értekezleten. A törvényszék november másodikára halasztotta a hitelezők értekezletét.

Az aradi munkásság általános béremozgalma. Aradról jelentik: Az Astra-gyárban a sztrájk változatlanul tart. Az aradi munkásság vezetői most elhatározták, hogy a többi gyárakban is revízió alá veszik a munkaszerződéseket. A városi gépiüzemnél megállapították, hogy az igazgatóság nem tartotta be a munkásokkal kötött szerződés minden pontját és különben is már esedékes volna a béremelés. A munkások a munkafelügyelőség útján most a városi gépiüzemnél is béremelési mozgalmat indítottak.

Adófelebbezési tárgyalások. A temesvári pénzügyigazgatósághoz beérkezett adófelebbezési iratokat felülvizsgálták és a felebbezési tárgyalásokat előkészítették. A tárgyalások október 8-án és 9-én lesznek a pénzügyigazgatóság nagytermében.

A Temesvári Bank és vállalatai. Ifj. Szana Zsigmond, a Temesvári Bank és Kereskedelmi Részvénytársaság egyik igazgatója, erdélyi lapban nyilatkozott a Szana-csoportnak a Temesvári Bankból való kiválásáról és ezzel kapcsolatban szólt a bank érdekkörébe tartozó vállalatokról is. Elmondotta, hogy a Béga-malom üzemét leállították, a szeszgyár áttért vegyi termékek gyártására és elsősorban metilalkoholt állít elő, a sörgyárat pedig eladták. Eladjuk szívesen többi érdekességünket is — mondotta ifjabb Szana — ha azokra jelentkezni fog jó vevő. Addig is alkalmazkodnunk kell a kialakult gazdasági viszonyokhoz és racionalizálunk és realizálunk ott és úgy, ahol és ahogy lehet.

Az italmérségi engedélyek felülvizsgálata. Az új italmérségi iratok kiadásával kapcsolatban felülvizsgálják a temesvári pénzügyigazgatóság területén levő italmérségi engedélyeket. Egyidejűleg szabályozni fogják az új engedélyek kibocsátását is.

Három vagon egyiptomi érépénzt vevnek Budapesten. Budapesti tudósítónk telefonálta: Az egyiptomi kormány, mint közöltük, a magyar állami pénzügyben rendelte meg nagy mennyiségben arany és ezüst pénzt. Tegnap mintegy 60.000 kilógram éré érkezett meg Budapestre és ebből készítenek az egyiptomi érépénzt, amely körülbelül három vagon mennyiségű lesz.

Színház

Moissi romániai vendégjátéka. Bécsből telefonálta tudósítónk: Moissi Sándor, a világhírű drámai színész a Deutsches Volkstheaterben legközelebb megkezdte vendégjátékát. Ezt megelőzőleg a nagynevű művész Romániában turnéra megy és Románia nagyobb városaiban művészi előadásokon vesz részt. Turnéja alkalmával előadásra kerül többek között Hamlet is.

Csak ma nyílik meg a német színház. A német színháznak tegnapi tervezett megnyitását egy nappal el kellett halasztani. A színtársulat egy része ugyanis nem kapta meg idejében a beutazási engedélyt és ennek következtében ezek csak ma éjjel érkezhetnek meg. Az első előadás ennek következtében ma, vasárnap este lesz. A ma délutánra tervezett előadás elmarad. Erre az előadásra váltott jegyeket a színházi pénztár visszaveszi. A többi jegy arra a darabra érvényes, amelyikre váltották. Az előadások esténként félkilenc órakor kezdődnek.

Magyar-olasz művészbarátság Fiuméből jelentik: A Verdi színházban tegnap mutatták be Bethlen Margit grófnő összeforrt lelkek című pantomimját. Az előadásnak nagy sikere volt és a szerzőt zajosan ünnepezték. Előadás után bankett következett, amelyben a magyar-olasz művészbarátságot éltették.

A német színház műsora:

Vasárnap: Leinen aus Irland (kék színű jegyek).
Hétfő: Weekend im Paradies (sárga színű jegyek).
Kedd: Arm wie eine Kirchenmaus (fehér jegyek).

Sport

A prágai sportbotrány epilógusa. Budapesti tudósítónk telefonálta: Az országos testnevelési tanács tudvaleg letiltotta az Újpest csapatának prágai mérkőzését a bécsi Rapiddal, amely mérkőzés a középeurópai kupa elődöntője lett volna. Az Újpest csapata most mégis megkapta a start engedélyt azzal a kikötéssel, hogy abban az esetben, ha Prágában ismét botrány játszódna le, úgy magyar csapatok nem kapnak többé engedélyt ottani mérkőzésekre.

Vasárnapi mérkőzések. Ma, vasárnap a következő bajnoki mérkőzések kerülnek eldöntésre. Rapid—UDR, TMTE—Hajduk és Banatul—Kadima. A Rapid—UDR mérkőzést a TMTE pályán játsszák le, délután 3 órai kezdettel. A TMTE—Hajduk mérkőzés ugyancsak a TMTE pályán lesz, a Rapid—UDR mérkőzés után. A Banatul és Kadima mérkőzés a Banatul pályán fél öt órai kezdettel kerül eldöntésre. A TAC Bukarestbe utazott, ahol a három legjobb bukaresti csapat ellen mérkőzik. Szombaton az Unirea—Tricolor kombinált ellen vette fel a küzdelmet, míg vasárnap a félhelmetes játékerőt képviselő Juventus-sal mérkőzik.

Tekintse meg lerakatunkat!

MAGOSIX



:- Szép :- Erős :- Olcsó :-

Romániai vezérképvislete:
SKONDA GYÖRGY, Temesvár-Belváros, Börze-utca 5.

OLLA GUM..!?



Próbírdetások

Igazi jósnő

aki megmondja multját, jelenét és jövőjét, tanácsokkal szolgál, nem csalás, minden beteljesedik. Érdeklődők forduljanak bizalommal hozzám. Temesvár, Erzsébetváros, Posta-utca 18. szám.

Diszkrét lakás!

Alkalmazás

Mindenes

ki a főzéshez ért és saját ágy és ágyművel bír, okt. 1-ére felvétetik. Belváros, Kinizsi-utca 6. sz. I. szobabekötőt, (5146)

Fiatalkereskedősegeket fix és jutalék mellett helybeli piacra keressünk. Ugyiszintén hölgyeket és urakat, kik helybeli nagy ösmerettséggel rendelkeznek fix és jutalék mellett felvesszünk. Lukács & Co. Mercy-u. 10. (2176)

Ügyes fodrásznő

aki manikűröz is, állandó alkalmazásra kerestetik. Cim: Kovács, Bulev. Carol, Krauser-ház. (5134)

Leépített tisztviselőt

jól jövedelmező állásra keresek. Csak helyben lakók jelentkezzenek. Cim a kiadóban. (4958)

Egy jobb mindenleány és egy idősebb házestérpár azonnal felvétetik Cim a kiadóban. (5170)

Allást keres

Egy jó szakácsnő

éves bizonyítványokkal állást keres jobb családnál. Bővebbet: Árvay mosoda, Belváros, Str. Alexandru 6 (5171)

Mindenes

ki jól főz, kis háztartásban állást keres. Cimeket a kiadóba kérek. (5169)

Adás-vétel

Eladó házhely

500 □-öl, szőlő, gyümölcsfa és kertessel, kivándorlás miatt. Ujkisoda, IX utca 31. szám. (2168)

Schöberl

jégszekrény, könyvszekrény, egyágyas hálószoba, konyhabutor, luszterek, hintaszék, mérleg, porcellán- és üvegtárgyak, villamos szabóvasaló, kenyérpírtó, fiuöltönyök olcsón eladók. Belváros, Szt. János-u. 6. Irgalmas patika mellett. (5159)

Orgona-Harmónium

2 sor billentyűvel, pedállal, 5 oktávós, 15 regiszterrel, gótsilű építménnyel, sipokkal, teljesen kifogástalan állapotban, kisebb templom részére alkalmas jutányosan eladó. Cim a kiadóban. Kivánatra fényképet küldünk. (5078)

Eladó

három szobás családi ház és bécsi gyártmányú zongora. Erzsébetváros, Gát-sor 30. (5162)

Olcsón eladó

egy teljesen új katona (kachin) öltöny, tulhizás miatt. Jámbor örmeister, Bethlen-u. 2. Erzsébetváros. (5164)

Eladó házak

A gyárvarosi állomással szemben 1 drb. 2 szoba konyhából álló ház saroktelekben 100.000 lei, 1 drb. 1 szoba és konyhából álló ház telekkel együtt 120.000 lei és 1 drb. szép üres telek 70.000 lei árban. Kedvező fizetési feltételek. Érdeklődni: Ternyancsev Tivadar, Horváth Boldizsár-ut 3. sz. (5158)

Zongorák, pianinók

a legjobb bécsi és németországi gyártmányok havi 3000 leitől kezdve 18 hónapig terjedő részletekre a legkedvezőbb feltételek mellett, csakis Timisoara, Piata Traian 4. (Kossuth-tér 4. sz.) Telefon 111, kaphatók.

MEGRONTOTT ÉLELT

IRTA:

BERKÓ KÁROLY

(A DELI HIRLAP EREDETI REGÉNYE)

7. folytatás.

— Ó, dehogy, kérem. Meg vagyok elégedve, ha olykor néhány rokonom és főleg a mamám tetszését találja az énekeimben.

— Gyermekek, az ilyen remek hangnak, amilyen a magáé, nem szabad egy családban maradnia. Ennek a hangnak közkincesé kell válnia. Magának művésznővé kell lennie.

— Vigyázz magadra, Annus, — mósolygott Cili, — ha egyszer a papa valakiről azt mondja, hogy szép hangja van, annak nem hagy addig békét, amíg művésszé nem képezi.

— Kis esacsi, — fenyegette meg tréfásan a zeneszerző a leányát — meg tudod te azt érteni, mit tesz az, ha művészembernek alkalma van ilyen hangot hallani, amelyről tudja, hogy a művészet számára el fog veszni?

Várkonyi Sándor nem időzhetett sokáig Veveyben. Amikor lányától bucsút vett, szívélyesen nyújtotta kezét Salamon Annának:

— Kisasszony, tudom, hogy kegyed olyan társadalmi körökbe kerül, amelyekben művészet nélkül is érvényesül. Azonban, ha valamikor kedvet kapna ahhoz, hogy hangját mégis kiképeztesse, akkor jusson eszébe, hogy én készséggel rendelkezésre állok és szívesen vállalom el a tanítását.

Anna megköszönte Várkonyi elismerését és meg volt róla győződve, hogy sohasem fog olyan körülmények közé kerülni, amelyek arra készítetik majd, hogy művésznővé akarjon lenni.

V. Fejezet.

A frissen érkezett postát osztották ki az intézetben a növendékek között. Salamon Anna is kapott levelet és végtelen boldogsággal töltötte el, hogy a borítékon fölismerte édesanyja irását.

Hogy a levelet zavartalanul elolvashassa, kiszaladt a kertbe és az egyik távoli lugasban telepedett le.

Várkonyi Cilinek ugyanakkor zongoraórája volt és annak letelte után kereste Annát. Azt mondták neki, hogy a kertbe ment.

Cili lefutott a kertbe és egyenesen a lugasba tartott, amelyről tudta, hogy Annának kedvence tartózkodási helye.

Messziről látta barátjának világos ruháját a lombon keresztül esilogni. Kínosan lepődött meg azonban, amikor belépett a lugasba és látta, hogy Anna a kerek kőasztalra borulva keservesen sir.

— Anna, az Isten szerelmére, mi van veled? Mi bajod van? Mi történt?

Anna tovább zokogott és rámutatott anyjának az asztalon heverő levelére.

Cili kezébe vette a levelet, hogy elolvassa és megtudja, mi van abban, ami barátjának olyan végtelen nagy szomorúságot okozott. Mielőtt azonban belefogott volna az olvasásba, Anna sirástól el-elesüklő hangon megszólalt:

— Ezt tudta velem tenni, ezt bírta velem megcsinálni az anyám! Ezt! Hogy milyen végtelenül szeretem őt, azt senki nem tudja és én is azt hiszem, hogy ő ugyanígy szeret engem. És most mégis azt írja nekem, hogy férjhez megy.

Ezt a hírt Cili sem várta. Nagyon meg volt lepve, azonban az volt a nézete, hogy a dolog mégsem olyan tragikus, mint ahogyan Anna fölfogja.

— Az anyád eljegyezte magát, — mondotta bizonytalan hangon — és te emiatt sírsz olyan nagyon?

Anna hevesen fakadt ki:

— Hát talán nincsen okom a sírásra? Nem akarok senkivel az anyám szívén osztozkodni! Ó, milyen végtelenül gyűlölöm azt a férfit, aki elrabolja tőlem az anyámat. Cili, nincsen a világon még egy olyan boldogtalan leány, mint én vagyok!

Cili látta barátjának nagy fájdalmát és nem talált rá szavakat, amelyekkel vigasztalni próbálta.

Felvette az Anna által a földre dobott levelet és elolvasta azt.

A levélből látta azt is, hogy Anna anyja, aki ismerte leányának iránta való határtalan szeretetét, tisztában volt vele, hogy Anna milyen érzelmekkel fogadja majd eljegyzésének híret. Szinte olyan hangon irt a leányának, mintha boesánatot akarna tőle kérni, miért házasságra készül lépni Brányi Elemér volt követségi tanácsossal, aki odahagyta a diplomáciai szolgálatot, hazatért és most átveszi zsidovini uradalmának vezetését. Salamonné leánya előtt azzal mentegette lépését, hogy nem maradhat tovább az életben férfitámasz nélkül és az intézetből kikerülő Annának is szüksége lesz apára.

Végül esetelte vőlegényének kiváló tulajdonságait és azt is megírta, hogy máris érdeklődik leendő leánya iránt.

Cili összehajtogatta a levelet és letette az asztalra.

— Ne keseregj, Anna, — mondotta vigasztaló hangon — úgy látom, hogy

a jövőendő mostohaapád egészen ember.

Anna a vállát vonogatta.

— Mi közöm nekem ahhoz az időemberhez? Mit törődöm vele, milyen. Gyűlölöm, utálok! Ó, hogy tehetted meg az anyám ezt velem!

Cili tovább is vigasztalagatta barátjánét, azonban minden igyekeztével hiábavaló volt. Anna csak nem a lecsendesedni.

(Folyt. köv.)

Chevrolet autó

öt személyes, teljesen üzemképes, nyos áron és feltételek mellett eladók. Lukács & Co. Mercy-utca 10. (2176)

Világos keményfa

hálószoba, leányzószoba, Singer gép, ottomán, jégszekrény, lámpa, edények és háztartási kellékek, csón eladók. Cim a kiadóban. (5170)

Férfi átmeneti kabát

jakett és egyéb női- és férfiruhaneműk

olcsó áron eladók.

Cim a kiadóban.

Legyező palma

szép, nagy, jutányosan, sürgősen adó. Megtekinthető d. e. 9—12. Hitelbank, I. em., 3. ajtó.

Moderne Welt

képes folyóirat 2 évfolyam, Relexikon három első kötete és Paragony-magyar-német szótár eladó. D. e. 9—12-ig. Hitelbank I. em., 3. a.

Lakás

Két szoba

tiszta, szép, azonnal beköltözhető, kiteladó. V., Vársor 15. (5171)

Különféle

Égészséges

humor kerestetik megvételre. „Rölszerkesztősége. (5078)

A Sváb Kereskedelmi és Iparbank Erzsébetvárosi fiókja havi törlesztéses előnyös kölcsönök folyósít és betétekre a legmagasabb kamatot fizeti. (5172)

Zongoratanítást

vállal mérsékelt árban intelligens nő sok évi gyakorlattal, jó method szerint. Cim: III., Mühle Vilmos-utca sz. II. em. 6. (5173)

Legolcsóbban

és legjobban teksztíllát csak Pintánél vásárolhatnak. Temesvár-Gyárvar, Fő utca 42. (5174)

Szabó Stefán

domiciliat in Timisoara, str. Negru 16, si-a pierdut buletinul de inscrie cu 13.458. acest buletin este declaracá nul. (5175)

Szabászati és varrótanfolyam könnyű és új módszer szerint e folyamán megnyílik Csollák J. nődivattermében, Küttl-tér 5. (Bejárt Ormos-utcában.) Olcsó tandíj! (5176)

Utcai helyiség

két szobából álló, műhelynek vagy üzletnek az „Elite“ kávéház közelében kiadó. Fölvilágosítást ad Daniel kalapgyár, József-tér 12. Telefon 22-22. (5177)

Friss zóna-reggeli

naponta frissen csapolt sör, hegyalji borok legolcsóbban Central-éiteremben, Belváros, Jenőherceg-u. 20. (5178)

Jobb házhelyek

csakis belterületen a villamosnál legjobban ajánlható a Niemetz-kert parcellázásából. (Erzsébetv.) Fölvilágosítással szolgál Alföldi Géza dr. Belv., Lenaut-tér 1, (Eisenstädter-ház). 5154

Kivándorlók!!!

Utazatok ARGENTINIÁBA, BRAZILIÁBA, és URUGUAYBA, az egyedüli német társasággal, amelynek hajói kizárólag csak délamerikai kikötőkbe futnak. Egységes III. oszt. hajók a legnagyobb fényűzéssel. „Cap Arcona“ nevű hajónk a világ egyetlen hajója, amely Hamburgból Dél-amerikáig csak 12 napot megy. Óvakodjatok a falukra utazó ügynököktől.

Forduljatok

közvetlenül

Juliu Klein ügynökségéhez

Központ: Timisoara, Str. I. C. Brătianu 6.

Fiókok: Arad, Bul. Regele Ferdinand 62. Bucuresti, Bul. Dinicu Golescu 41 bis. Cernaufi, Str. Reg. Ferdinand 27. Chisinau, Str. Negustorilor, Casa Barbatat.